

Coupe de Noël

Course individuelle, style classique

Liste officielle des résultats

Jury		Données techniques	
DT SwissSki	Bernard Morier, ARS	No de course	6059
Chef de course	Stéphane Pythoud	Départ / Arrivée	Les Sciernes d'Albeuve
Chef de piste	Laurent Castella	Point le plus bas	940 m
		Point le plus haut	995 m
Chef de départ	Constant Gurtner	Dénivellation	55 m
Chef à l'arrivée	José Beaud		

<u>Catégorie</u>	<u>Distance</u>	<u>Catégorie</u>	<u>Distance</u>
U10 Filles	1 x 1,5 km	U14 Garçons	1 x 4,7 km
U12 Filles	1 x 2,8 km	U16 Garçons	1 x 4,7 km + 1 x 2,8 km
U14 Filles	1 x 4,7 km	Dames (toutes catégories)	1 x 4,7 km + 1 x 2,8 km
U16 Filles	1 x 4,7 km	U18 / U20 Hommes	2 x 4,7 km
U10 Garçons	1 x 1,5 km	Hommes	3 x 4,7 km
U12 Garçons	1 x 2,8 km		

Heures de départ : 09.15 / Intervalle 30 sec. - OJ 10.50 / Intervalles 30 sec.

Temps : beau Température air : 4°C Température neige : 0°C

Rg	No	No pers.	Nom	Prénom	Année	Club	AR	Temps	Ecart
Dames U18 + U20 (1989-92) + Dames (1988 et plus) - 7,5 km									
1	18	291113	Trchsel	Doris	1984	Plasselb	SSM	23:12.1	
2	22		Adler	Jenny	1983	Nordic Team		24:43.0	1:30.9
3	3		Latmann	Chantal	1983	Chasseron les Rasses	ARS	25:23.7	2:11.6
4	17	312523	Mercier	Géromine	1992	La Brévine	GJ	25:34.1	2:22.0
5	12	214329	Donzallaz	Nicole	1981	Etoile de Grattavache-Le Crêt	ARS	25:49.5	2:37.4
6	10		Mooser	Natacha	1976	Hochmatt im Fang	ARS	25:59.0	2:46.9
7	19	301101	Von Siebenth	Patricia	1992	Turbach-Bissen	BOSV	26:01.3	2:49.2
8	23	287431	Virgilio	Audrey	1989	Les Cernets et Verrières	GJ	26:05.7	2:53.6
9	21	210344	Kilchenmann	Caroline	1984	Hochmatt im Fang	ARS	26:32.2	3:20.1
10	9	174023	Jordan	Marie-Josée	1970	Riaz	ARS	26:52.2	3:40.1
11	15	319468	Meinen	Susi	1992	Boltigen	BOSV	26:52.9	3:40.8
12	24	296091	Jornod	Marine	1990	Les Cernets et Verrières	GJ	26:56.1	3:44.0
13	20	312522	Maradan	Kim	1992	La Brévine	GJ	27:15.7	4:03.6
14	26		Maitre	Anne	1981	Chaumont	GJ	27:29.2	4:17.1
15	14	336645	Rauber	Gabriela	1992	Hochmatt im Fang	ARS	28:10.2	4:58.1
16	25	205991	Rey	Laura	1988	Les Cernets et Verrières	GJ	29:15.1	6:03.0
17	8		Mooser	Elisabeth	1955	Hochmatt im Fang	ARS	29:23.8	6:11.7
18	7	152352	Clément	Fabienne	1971	Glisse Club Romont	ARS	30:30.7	7:18.6

WinRap3000 by Alge-Timing, Peter Bär, Maienfeld, www.alge.ch - Sport-Timing Jaun

SPORT TIMING JAUN

Tél. 026 929 83 66

Fax 026 929 85 45

Sport-Timing-Jaun@gmx.ch

Chronométrage : Aldo Rauber, TdC 4000

Résultats : Manuela Allaman, WinRap 3000



R No	No pers.	Nom	Prénom	Année	Club	AR	Temps	Ecart
------	----------	-----	--------	-------	------	----	-------	-------

Dames U18 + U20 (1989-92) + Dames (1988 et plus) - 7,5 km

19	5	344208	Vuillod	Aline	1991	Glisse Club Romont	ARS	30:36.8	7:24.7
20	1		Hausammann	Carmen	1989	Plasselb	SSM	30:48.9	7:36.8
21	2	336390	Page	Florence	1989	Glisse Club Romont	ARS	31:16.1	8:04.0

Hommes U18 + U20 (1989-92) - 9,4 km

1	43	198909	Jaun	Pascal	1989	Lengnau	SSM	25:40.1	
2	44	296863	Hediger	Jovian	1990	Bex	ARS	26:23.0	42.9
3	30		Lüthi	Dimitri	1989	Alpina Château-d'Oex	ARS	27:11.7	1:31.6
4	48	328897	Engel	Clyde	1992	La Sagne	GJ	27:27.1	1:47.0
5	49	314489	Käser	Erwan	1992	Bex	ARS	28:02.4	2:22.3
6	41	319326	Cester	Vincent	1991	Bex	ARS	28:40.5	3:00.4
7	45	330650	Hammer	Reto	1992	Zweisimmen	BOSV	29:17.1	3:37.0
8	37	305282	Egger	Sven	1990	Plasselb	SSM	30:04.0	4:23.9
9	40	336648	Rauber	Sebastian	1990	Hochmatt im Fang	ARS	30:08.4	4:28.3
10	35	311815	Dubois	Yann	1990	Les Breuleux	GJ	32:07.6	6:27.5
11	32	346063	Gogniat	Laurent	1989	Les Breuleux	GJ	32:31.6	6:51.5
12	34	336644	Buchs	Roman	1992	Hochmatt im Fang	ARS	32:39.7	6:59.6
13	38	305283	Egger	Björn	1992	Plasselb	SSM	32:51.9	7:11.8
14	29		Weber	Pascal	1990	SC STB	SSM	33:15.9	7:35.8
15	36	336643	Buchs	Carlo	1992	Hochmatt im Fang	ARS	33:56.6	8:16.5

Seniors (1934-88) - 14,1 km

1	74		Dinkel	Toni	1968	SAS	SAS	38:59.4	
2	93	1635	Graf	Urs	1975	Aeschi	BOSV	40:06.4	1:07.0
3	92	190800	Zwahlen	Roland	1977	NSC Gantrisch	SSM	40:21.2	1:21.8
4	115	201863	Buchs	Andreas	1981	Hochmatt im Fang	ARS	40:24.8	1:25.4
5	117	307096	Inniger	Mathias	1988	Adelboden	BOSV	42:13.6	3:14.2
6	89	173146	Zbinden	Peter	1959	Alterswil	SSM	42:18.6	3:19.2
7	91		Bogdanov	Evgeny	1983	SAS Bern	SAS	42:24.6	3:25.2
8	87		Cottier	Dominik	1971	Hochmatt im Fang	ARS	42:32.5	3:33.1
9	94		Wittwer	Heinz	1974	Trub	SSM	42:41.1	3:41.7
10	119	303175	Pralong	Charles	1987	Val Ferret	AVCS	42:42.3	3:42.9
11	113	158571	Grandjean	Frederic	1980	Glisse Club Romont	ARS	42:47.7	3:48.3
12	109		Roesti	Stefan	1983	Zweisimmen	BOSV	42:54.8	3:55.4
13	85	57393	Balmer	Eric	1965	Riaz	ARS	42:56.8	3:57.4
14	80		Egger	Anton	1961	Plasselb	SSM	43:34.0	4:34.6
15	118		Pittier	Christophe	1974	Saignelégier	GJ	43:50.7	4:51.3
16	111	169981	Gay	Stephane	1978	Bex	ARS	44:07.0	5:07.6
17	96		Buchs	Ivan	1974	Hochmatt im Fang	ARS	44:25.7	5:26.3
18	86		Bieri	Beat	1963	Zweisimmen	BOSV	44:29.3	5:29.9
19	116	5556	Vuilloud	Colin	1988	Glisse Club Romont	ARS	44:46.8	5:47.4
20	70		Aebischer	Hans-Ruedi	1955	Rüscheegg	SSM	44:56.2	5:56.8
21	105		Trachsel	Beat	1986	Plasselb	SSM	45:31.9	6:32.5
22	110	201864	Cottier	Damian	1985	Hochmatt im Fang	ARS	45:42.4	6:43.0
23	101	288987	Dessibourg	Benoit	1983	Glisse Club Romont	ARS	46:01.5	7:02.1
24	103		Ecoffey	Yannick	1986	Hauteville	ARS	46:02.7	7:03.3
25	79	81327	Dubois	Marcel	1959	Les Breuleux	GJ	46:12.6	7:13.2
26	98	58363	Deschenaux	Olivier	1975	Glisse Club Romont	ARS	46:44.8	7:45.4

WinRap3000 by Alge-Timing, Peter Bär, Maienfeld, www.alge.ch - Sport-Timing Jaun

SPORT TIMING JAUN

Tél. 026 929 83 66

Fax 026 929 85 45

Sport-Timing-Jaun@gmx.ch

Chronométrage : Aldo Rauber, TdC 4000

Résultats : Manuela Allaman, WinRap 3000



R No	No pers.	Nom	Prénom	Année	Club	AR	Temps	Ecart	
Seniors (1934-88) - 14,1 km									
27	69		Trchsel	Willi	1954	Plasselb	SSM	46:46.3	7:46.9
28	81		Niquille	Pascal	1963	Hochmatt im Fang	ARS	47:15.2	8:15.8
29	82	86358	Mesot	Jean-Pierre	1969	Etoile de Grattavache-Le Crêt	ARS	48:15.9	9:16.5
30	62		Blanc	Georges	1947	Hauteville	ARS	48:32.5	9:33.1
31	65	86366	Devaud	Daniel	1955	Etoile de Grattavache-Le Crêt	ARS	49:13.9	10:14.5
32	90		Nappiot	Benoît	1980	Saignelégier	GJ	49:33.2	10:33.8
33	66		Neuhaus	Hans	1951	Plasselb	SSM	49:36.0	10:36.6
34	108		Jaggi	Christian	1979	Hochmatt im Fang	ARS	49:54.5	10:55.1
35	97	86369	Vial	Bertrand	1978	Etoile de Grattavache-Le Crêt	ARS	50:03.9	11:04.5
36	84	86359	Currat	Francois	1970	Etoile de Grattavache-Le Crêt	ARS	50:26.0	11:26.6
37	67		Buchs	Edi	1951	Hochmatt im Fang	ARS	50:43.4	11:44.0
38	61		Brügger	Moritz	1945	Plasselb	SSM	50:50.0	11:50.6
39	55		Neuhaus	Anton	1952	Plasselb	SSM	51:08.2	12:08.8
40	68		Hammer	Bruno	1953	Zweisimmen	BOSV	52:06.3	13:06.9
41	95		Yersin	Dominique	1974	Alpina Château-d'Oex	ARS	52:10.6	13:11.2
42	104		Schuwey	Philipp	1978	Hochmatt im Fang	ARS	52:19.5	13:20.1
43	107		Garin	Stéphane	1982	Etoile de Grattavache-Le Crêt	ARS	52:46.8	13:47.4
44	77		Clément	Benoît	1967	Glisse Club Romont	ARS	52:51.1	13:51.7
45	54		Caille	Louis	1946	Albeuve	ARS	53:20.1	14:20.7
46	75	195085	Grandjean	Denis	1960	Etoile de Grattavache-Le Crêt	ARS	53:41.6	14:42.2
47	63		Braillard	Gabriel	1949	Etoile de Grattavache-Le Crêt	ARS	54:38.1	15:38.7
48	100		Schuwey	Laurent	1974	Hochmatt im Fang	ARS	54:52.4	15:53.0
49	56		Yersin	Samuel	1942	Alpina Château-d'Oex	ARS	55:07.0	16:07.6
50	60	105160	Page	André	1952	Glisse Club Romont	ARS	57:19.7	18:20.3
51	78	999011	Bourgknecht	Jean	1962	Riaz	ARS	1:01:59.1	22:59.7
52	58		Clément	Jean-Claude	1938	Broc	ARS	1:06:59.2	27:59.8
53	59		Despond	Didier	1953	Le Mouret	ARS	1:17:28.2	38:28.8

Filles U10 (1999 et moins) - 1,5 km

1	124		Rauber	Katja	1999	Hochmatt im Fang	ARS	7:10.7	
2	125	355892	Kurt	Lea	2001	Zweisimmen	BOSV	7:46.8	36.1
3	121		Clément	Gaëlle	1999	Glisse Club Romont	ARS	8:09.5	58.8
4	126		Cherix	Shara	2000	Bex	ARS	8:57.8	1:47.1
5	122		Buchs	Ramona	2000	Hochmatt im Fang	ARS	9:13.3	2:02.6

Garçons U10 (1999 et moins) - 1,5 km

1	133	337147	Kurt	Patrick	1999	Zweisimmen	BOSV	7:02.4	
2	131		Rauber	Julian	2000	Hochmatt im Fang	ARS	7:03.0	00.6
3	130		Bernard	Romain	2000	Bex	ARS	7:07.2	04.8
4	134		Mauron	Lars	1999	Plasselb	SSM	7:18.6	16.2
5	135		Payot	Jehan	2000	Bex	ARS	8:06.2	1:03.8
6	127		Daufin	Valentin	2001	Bex	ARS	8:14.5	1:12.1
7	129		Mauron	Sven	2001	Plasselb	SSM	9:03.7	2:01.3
8	132		Andrey	Steve	2000	Plasselb	SSM	9:28.7	2:26.3
9	137		Clément	Bastien	2002	Glisse Club Romont	ARS	12:35.5	5:33.1

WinRap3000 by Alge-Timing, Peter Bär, Maienfeld, www.alge.ch - Sport-Timing Jaun

SPORT TIMING JAUN

Tél. 026 929 83 66

Fax 026 929 85 45

Sport-Timing-Jaun@gmx.ch

Chronométrage : Aldo Rauber, TdC 4000

Résultats : Manuela Allaman, WinRap 3000

ALGE
TIMING

R No	No pers.	Nom	Prénom	Année	Club	AR	Temps	Ecart
------	----------	-----	--------	-------	------	----	-------	-------

Filles U12 (1997/98) - 2,8 km

1	140	354649	Rey	Shayna	1998	Les Cernets et Verrières	GJ	12:17.7	
2	139	354648	Rey	Maeleen	1998	Les Cernets et Verrières	GJ	12:19.6	01.9
3	147	337145	Gyger	Seraina	1997	Zweisimmen	BOSV	12:27.5	09.8
4	146	337146	Bieri	Katja	1998	Zweisimmen	BOSV	12:40.2	22.5
5	142	326637	Yersin	Vanessa	1997	Alpina Château-d'Oex	ARS	12:49.7	32.0
6	141		Mesot	Mélo die	1997	Etoile de Grattavache-Le Crêt	ARS	13:41.5	1:23.8
7	143		Schopfer	Meryl	1997	Alpina Château-d'Oex	ARS	17:48.3	5:30.6
8	144		Andrey	Saskia	1998	Plasselb	SSM	18:45.6	6:27.9
9	148		Aliti	Zaïde	1997	Alpina Château-d'Oex	ARS	20:50.4	8:32.7

Garçons U12 (1997/98) - 2,8 km

1	157	336633	Schuwey	Fabrice	1997	Hochmatt im Fang	ARS	11:20.4	
2	155	336631	Cottier	Nicolas	1998	Hochmatt im Fang	ARS	11:36.5	16.1
3	151		Scheuner	Oscar	1997	Etoile de Grattavache-Le Crêt	ARS	12:11.6	51.2
4	153	348062	Gschwind	Arnaud	1997	Chasseron les Rasses	ARS	12:37.5	1:17.1
5	152	336632	Buchs	Samuel	1997	Hochmatt im Fang	ARS	13:05.1	1:44.7
6	154		Ludi	Andreas	1998	Alpina Château-d'Oex	ARS	16:02.8	4:42.4
7	156		Gretillat	Colin	1997	Alpina Château-d'Oex	ARS	19:19.1	7:58.7

Filles U14 (1995/96) - 4,7 km

1	170	339189	Neuhaus	Katja	1996	Plasselb	SSM	23:42.0	
2	171	330645	Bieri	Manuela	1995	Zweisimmen	BOSV	23:43.9	01.9
3	164	336636	Schuwey	Mylène	1995	Hochmatt im Fang	ARS	24:37.1	55.1
4	162		Couplan	Melissa	1996	Glisse Club Romont	ARS	25:33.3	1:51.3
5	166		Vionnet	Zoé	1996	Glisse Club Romont	ARS	26:29.7	2:47.7
6	169	326642	Ramel	Noémie	1995	Alpina Château-d'Oex	ARS	26:43.7	3:01.7
7	168	326643	Ramel	Julie	1996	Alpina Château-d'Oex	ARS	28:18.6	4:36.6
8	163		Serra	Zorya	1995	Alpina Château-d'Oex	ARS	29:12.6	5:30.6
9	167		Buchs	Marussia	1996	Hochmatt im Fang	ARS	29:16.7	5:34.7
10	161		Currat	Magalie	1995	Etoile de Grattavache-Le Crêt	ARS	32:00.8	8:18.8

Garçons U14 (1995/96) - 4,7 km

1	178	336635	Buchs	Steve	1995	Hochmatt im Fang	ARS	22:01.0	
2	187	339188	Neuhaus	Kay	1995	Plasselb	SSM	23:26.5	1:25.5
3	186	328004	Tritten	Marco	1996	Lenk i.S.	BOSV	23:52.7	1:51.7
4	183	339587	Bürki	Marc	1996	Boltigen	BOSV	24:08.1	2:07.1
5	184	325220	Zeller	Nils	1996	Lenk i.S.	BOSV	24:12.4	2:11.4
6	182	339588	Meinen	Kari	1996	Boltigen	BOSV	25:48.3	3:47.3
7	176	336637	Buchs	Diego	1995	Hochmatt im Fang	ARS	27:26.1	5:25.1
8	180		Clément	Mathieu	1995	Glisse Club Romont	ARS	29:36.3	7:35.3
9	179		Serra	Tassio	1996	Alpina Château-d'Oex	ARS	30:04.4	8:03.4
10	177		Pasche	Nicolas	1995	Etoile de Grattavache-Le Crêt	ARS	32:00.9	9:59.9

WinRap3000 by Alge-Timing, Peter Bär, Maienfeld, www.alge.ch - Sport-Timing Jaun

SPORT TIMING JAUN

Tél. 026 929 83 66

Fax 026 929 85 45

Sport-Timing-Jaun@gmx.ch

Chronométrage : Aldo Rauber, TdC 4000

Résultats : Manuela Allaman, WinRap 3000

ALGE
TIMING

R No	No pers.	Nom	Prénom	Année	Club	AR	Temps	Ecart
------	----------	-----	--------	-------	------	----	-------	-------

Filles U16 (1993/94) - 4,7 km

1	189	307405	Lüthi	Elena	1993	Alpina Château-d'Oex	ARS	21:13.0	
2	193	336581	Blanc	Sylvia	1994	Hauteville	ARS	22:39.3	1:26.3
3	191	336641	Rauber	Tanja	1993	Hochmatt im Fang	ARS	24:36.9	3:23.9
4	192	339586	Bürki	Tanja	1994	Boltigen	BOSV	27:30.3	6:17.3
5	190		Shijaku	Sylvana	1994	Etoile de Grattavache-Le Crêt	ARS	30:12.8	8:59.8

Garçons U16 (1993/94) - 7,5 km

1	198	336640	Romagnoli	Yannick	1993	Hochmatt im Fang	ARS	31:16.6	
2	199	328669	Dugon	Vivien	1994	Chasseron les Rasses	ARS	32:28.8	1:12.2
3	200	327984	Beetschen	Simon	1994	Lenk i.S.	BOSV	33:32.0	2:15.4
4	195		Eschler	Kilian	1993	Boltigen	BOSV	33:56.8	2:40.2
5	194	336642	Buchs	David	1993	Hochmatt im Fang	ARS	34:27.6	3:11.0
6	201		Werren	Ueli	1994	Rüscheegg	SSM	37:47.4	6:30.8
7	196		Mesot	Xavier	1994	Etoile de Grattavache-Le Crêt	ARS	47:37.1	16:20.5

Absents au départ

1	4		Kallen	Tabea	1992	Boltigen	BOSV		
2	6	174022	Philipona-Ro	Anne	1970	Riaz	ARS		
3	11	208690	Kronegg	Evelyn	1989	Lenk i.S.	BOSV		
4	13	312981	Tritten	Kathrin	1991	Lenk i.S.	BOSV		
5	16	314464	Marti	Stefanie	1992	Gsteig-Feutersoey	BOSV		
6	31		Andrey	Grégory	1992	Hochmatt im Fang	ARS		
7	33	312986	Rieder	Alain	1990	Lenk i.S.	BOSV		
8	39	313038	Buchs	Sven	1991	Hochmatt im Fang	ARS		
9	46	312987	Freidig	Beat	1992	Lenk i.S.	BOSV		
10	47	307098	Inniger	Patrik	1992	Adelboden	BOSV		
11	57	37847	Lehmann	Otto	1938	Alterswil	SSM		
12	64		Schuwey	Alfons	1942	Hochmatt im Fang	ARS		
13	76		Schwuey	Christoph	1967	Hochmatt im Fang	ARS		
14	83	289338	Graf	Thomas	1973	Rougemont	ARS		
15	88	170856	Engel	Yann	1960	La Sagne	GJ		
16	99		Moret	Didier	1975	Etoile de Grattavache-Le Crêt	ARS		
17	106	25302	Draeyer	Simon	1978	Lenk i.S.	BOSV		
18	112	86387	Vial	Julien	1982	Etoile de Grattavache-Le Crêt	ARS		
19	123		Gobeli	Céline	1999	Boltigen	BOSV		
20	136		Sottas	Lucas	1999	Alpina Château-d'Oex	ARS		
21	145		Rauber	Yelena	1998	Hochmatt im Fang	ARS		
22	185	330648	Burkhalter	Joscha	1996	Zweisimmen	BOSV		
23	197	347654	Krieger	Romain	1993	Glisse Club Romont	ARS		

Abandons

1	102		Currat	Vincent	1988	Etoile de Grattavache-Le Crêt	ARS		
2	114	208348	Schwab	Dominique	1986	Bex	ARS		

Résultats sur www.afss.ch

Le Délégué Technique

Bernard Morier, ARS

WinRap3000 by Alge-Timing, Peter Bär, Maienfeld, www.alge.ch - Sport-Timing Jaun

SPORT TIMING JAUN

Tél. 026 929 83 66

Fax 026 929 85 45

Sport-Timing-Jaun@gmx.ch

Chronométrage : Aldo Rauber, TdC 4000

Résultats : Manuela Allaman, WinRap 3000

ALGE
TIMING